

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1986)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Der Natur abgelauscht  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-793921>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER NATUR ABGELAUSCHT

Florale Bilder  
in vollendeter Aussage

Ist es die Pracht orientalischer Blumengärten, die Verträumtheit rosenüberwuchter Schlossmauern, die üppige Farbigkeit tropischer Wälder, die in den neuesten Kreationen der Zumsteg-Kollektion ihre ideenreiche Interpretation gefunden hat? Noch ist man beeindruckt von den reichen Failles aus Baumwoll-Chiné und den Matelassés chinés mit ihren Multicolor-Effekten, wird man schon gepackt von dem weich kolorierten Rosen- und Blätterdessin in zwei Farbstellungen auf Reiseiden-Honan und einem fast naturalistisch anmutenden Blumengarten auf Baumwoll-Chintz, zu dem als Kombinationstoff ein Allover mit Rosendessin in Bois de Rose und Grautönen kreiert worden ist. Ein weiteres Floraldessin auf Chintz zeigt als neue Farbnuance Abricot, ein Ton, der auch in der modischen Gamme der mit 19 Koloriten ausgemusterten Façonnés mit Kleinkaros und Satinstreifen enthalten ist. Für den Bezug von Polstermöbeln ist ein Baumwoll-Jacquard mit Matelassé-Effekt geschafft worden, der mit dem geometrisch gestalteten, an Flechtwerk erinnernden Imprimé-Muster aparte, freskenähnliche Druckeffekte auf den Balken aufweist.

Auch diese Serie von Dessins fügt sich ins philosophische Konzept der Zumsteg-Kollektion und erweitert die Kombinationsmöglichkeiten in der Innendekoration in gewohnter Art, die einmalig ist.

Zum ersten Mal wird die Zumsteg-Kollektion nun auch an der Heimtextil in Frankfurt gezeigt, und zwar im Rahmen der ATMO-SPHERE, diesem Cercle des Editeurs, der auch an der Biennale in Paris seine exklusiven Textilien für die Wohngestaltung der höchsten Ansprüche aussellt. Der Stand der Zumsteg AG befindet sich in der Halle 3.1.



ZUMSTEG AG  
ZÜRICH